



AP/ATM/11
NI/01
14/06/05

**Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana**

**UNDÉCIMA REUNIÓN/TALLER DE TRABAJO DE AUTORIDADES Y PLANIFICADORES
ATM DE LAS REGIONES CAR/SAM
(AP/ATM/11)**

(Lima, Perú, 28 al 30 de septiembre de 2005)

INFORMACIÓN GENERAL DE LA REUNIÓN

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fecha de la reunión

La Undécima reunión/taller de trabajo de autoridades y planificadores ATM de las Regiones CAR/SAM (AP/ATM/11), se llevará a cabo en las instalaciones del Hotel Doubletree El Pardo, Lima, Perú, del 28 al 30 de septiembre de 2005, después del Tercer Seminario CAR/SAM RNAV/RNP (CAR/SAM RNAV/RNP/3), previsto a llevarse a cabo en los días 26 y 27 de septiembre como parte del programa de actividades del Proyecto PNUD/OACI RLA/98/003 sobre la “Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR/SAM”.

2. Sesión Inaugural

Miércoles, 28 de septiembre de 2005

Registro de participantes: 08:30 – 09:00

Apertura de la Reunión 09:30 – 09:45

3. Dirección Postal de la Oficina Sudamericana de OACI, teléfonos, etc.

Teléfonos: (511) 575-1646 (511) 575-1476

(511) 575-1477

Fax: (511) 575-0974

E-mail: mail@lima.icao.int

Página Web: www.lima.icao.int

4. Idiomas y documentación

La Reunión se llevará a cabo en idioma español e inglés con servicio de interpretación. La documentación de la Reunión/taller de trabajo AP/ATM/11, así como las Notas de Estudio e Informativas estarán publicadas en la Página Web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante la Reunión/Taller de trabajo.

5. Documentación

Además de las Notas de Estudio e Informativas que se presenten, los documentos requeridos para la reunión/taller de trabajo son:

- a) Anexo 11 Servicios de Tránsito Aéreo
- b) Doc. 8733 Plan de navegación aérea - Regiones del Caribe y de Sudamérica.
- c) Doc. 9689 Manual sobre la metodología de planificación del espacio aéreo para determinar las mínimas de separación.
- d) Doc. 9613 Manual sobre la Performance de Navegación Requerida (RNP);
- e) Doc. 9426 Manual de Planificación de Servicios de Tránsito Aéreo;
- f) Doc. 4444 Gestión del Tránsito Aéreo;
- g) Doc. 7030 Procedimientos Suplementarios Regionales.
- h) Informe de las Reuniones del GREPECAS/10, GREPECAS/11 y GREPECAS/12.
- i) Informe de la Reunión ATM/CNS/SG/2, ATM/CNS/SG/3, ATM/CNS/SG/4.
- j) Informe de las Reuniones AP/ATM/3, AP/ATM/4, AP/ATM/5, AP/ATM/6, AP/ATM/7; AP/ATM/8, AP/ATM/9 y AP/ATM/10.

6. Lugar, fechas y horario

La Undécima Reunión/Taller de trabajo se efectuará en el Salón Alameda ABC, en el segundo piso del hotel Doubletree El Pardo Lima, ubicado en Jr. Independencia 141, Miraflores, del 28 al 30 de septiembre de 2005, de 09:00 a 16:00 horas.

- ❖ Teléfono: + 511 617-1000
- ❖ Fax: + 511 444-2171 / 241-0039
- ❖ E-mail: pardohot@doubletreeelpardo.com.pe
- ❖ Website: www.doubletreeelpardo.com.pe

7. Registro de Participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente con la Oficina Regional SAM, enviando tan pronto como sea posible, la hoja de registro adjunta a esta nota informativa. Se efectuará un posterior registro en la mesa de registro de la reunión, 08:30 and 09:00 am, durante el primer día de la reunión, para lo cual deberá llevar su hoja de registro debidamente llenada. Asimismo se solicita a los participantes a que utilicen el gafete que le será suministrado al registrarse.

8.. Temperatura

La temperatura en Lima durante el mes de septiembre varía aproximadamente entre 15° C y 20° C y la humedad ambiental promedio es del 84%.

9. Quiénes deben asistir

Se requiere que los participantes sean:

1. Autoridades y planificadores de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM), directamente involucrados en la planificación del espacio aéreo, elaboración de procedimientos de aproximación y la implantación RNAV/RNP, de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS;

2. Funcionarios y especialistas, directamente involucrados en la planificación del espacio aéreo, elaboración de procedimientos de aproximación y la implantación RNAV/RNP, de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS;
3. Especialistas en Regulaciones sobre Operaciones y Aeronavegabilidad, directamente involucrados en la implantación RNAV/RNP;
4. Directivos, pilotos, especialistas en Operaciones y Aeronavegabilidad, despachadores de vuelo y personal de mantenimiento de la aviación comercial, general y militar que opera en las regiones CAR/SAM.

10. Transporte local y hospedaje

Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección con suficiente anticipación. Si fuera necesario, esta Oficina Regional podría ofrecer asistencia en este asunto. En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado.

La tarifa hasta Miraflores (zona de los hoteles) es de aproximadamente US\$20.00. Se puede confirmar dicha tarifa en los mostradores en la acera de la salida internacional del Aeropuerto. Asimismo, se recomienda el siguiente servicio de taxi:

National Car Rental Teléfono No: 575-1111 o 222-1010 Precio: US\$18.00
(Sujeto a confirmación de reserva al e-mail: nacional@terra.com.pe)

Los participantes deberán coordinar directamente su traslado hacia/desde el lugar de la reunión. Asimismo, deberán efectuar sus vuelos de reserva por su cuenta.

Los hoteles sugeridos y sus tarifas son:

Hotel	Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico	Simple US\$	Doble US\$
El Pardo Doubletree Hotel***** Miraflores (Hotel del Evento)	Jr. Independencia 141, Miraflores Tel: (511) 617-1000 Fax: (511) 444-2171 / 241-0039 Web Page: http://www.elpardodoubletree.com.pe/ E-mail: pardohot@doubletreeelpardo.com.pe Desayuno buffet e impuestos incluidos	77.00	88.00
Country Club Lima Hotel*****	Calle Los Eucaliptos 590, San Isidro Tel: (511) 611-9000 Fax: (511) 611-9002 Web Page: http://www.hotelcountry.com/ E-mail : country@hotelcountry.com Tarifas sujetas al 19% de Impuestos General a la Ventas y 10% de Servicios. Los extranjeros están exonerados del pago del IGV, presentando su pasaporte en el momento del check in.	Hab. Master 140 Gran Clase 160	Gobernador Gobernador Luxe 215

Hotel	Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico	Simple US\$	Doble US\$
Hotel El Doral***	Av. José Pardo 486, Miraflores Tel. (511) 242-7799, Fax (511) 446-8344 Web Page: http://www.eldoral.com.pe E-mail: eldoral@terra.com.pe Desayuno Continental e impuestos incluidos	41.80	46.20
Hotel Suites del Bosque*****	Av. Paz Soldán 165, San Isidro Tel: (511) 221-1108 Fax: (511) 221-1107 Web Page: www.suitesdelbosque.com E-mail : reservas@suitesdelbosque.com Suite Ejecutiva simple US\$60.00 Suite de lujo Real c/Jacuzzi simple o doble US\$120.00 Inc. Desayuno buffet.	Suite Junior 55.00	60.00
Plaza del Bosque ApartHotel*****	Av. Paz Soldán 190, San Isidro Tel: (511) 441-8818 Fax: (511) 421-8582 Web Page: www.plazadelbosque.com E-mail: reservas@plazadelbosque.com Master Suite (4 pers) US\$100.00 Suite de lujo Plaza c/jacuzzi simple o doble US\$120.00 Inc. Desayuno buffet americano	Suite Ejecutiva Simple 60.00	Suite Ejecutiva Doble 65.00
Hotel José Antonio*****	Av. 28 de Julio 398, Miraflores Tel: (511) 445-7743, 445-6870 Fax: (511) 446-8295 Web Page: www.hotelesjoseantonio.com E-mail: ventas@hotelesjoseantonio.com Incl. Impuestos y desayuno buffet	40.40	50.50
Los Tallanes Hotel Suites	Av. Jorge Basadre 325, San Isidro Tel: (511) 221-0001 Fax: (511) 222-5030 Web Page: www.hotelallanes.com E-mail: mdurand@hotelallanes.com.pe Suite Ejecutiva Doble US\$90.00 Suite Familiar US\$150.00 Incluido impuestos y desayuno Americano. Tarifas sujetas al cargo de 19% de IGV y al 10% de servicios. Se puede exonerar del 19% si el pasajero es extranjero.	Hab. Standard 60.00	Suite Ejecutiva King 80.00

11. Pasaporte y requisitos de visa

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú sobre este requerimiento.

12. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/). El actual cambio de la moneda es equivalente a S/ 3.22 por US \$ 1.00.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc, son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los Cheques viajeros deberían cambiarse en casas de cambio de moneda o bancos.

13. **Hospitales**

En el caso que sea necesario, la Clínica recomendada es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel: (511) 7123000.

14. **Teléfonos útiles**

Sr. José Miguel Ceppi, Director Oficina SAM	372-6417
Sr. Jorge Fernández, RO/ATM/SAR, Oficina SAM.....	224-9007
Sr. Alberto Orero, RO/ATM/SAR (Oficial de Seguridad), Oficina SAM (casa)	446-1147
Sr. Alberto Orero, celular.....	9926-2108

15. **Electricidad**

220 Voltios/60Hz.

16. **Impuesto de aeropuerto**

El impuesto de salida es de US\$28.24 dólares americanos.



AP/ATM/11
NI-IP/01
Adjunto/Attachment

**Organización de Aviación Civil Internacional / International Civil Aviation Organization
Oficina Regional Sudamericana/South American Regional Office**

**Undécima Reunión/taller de trabajo de autoridades y planificadores ATM de las Regiones CAR/SAM
(AP/ATM/11)**

Eleventh Meeting/Workshop of ATM authorities and planners in the CAR/SAM Regions (AP/ATM/11)

Lima, Perú, 28 al 30 de septiembre de 2005 / Lima, Perú, 28 to 30 September 2005

REGISTRATION SHEET / HOJA DE REGISTRO

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:*

2. Nombre/
Name:

3. Cargo/*Position:*

4. Participa como / *Participates as:*

Miembro/
Member

Alterno/
Deputy

Delegado/
Delegate

Observador/
Observer

Ponente/
Lecturer

5. Dirección oficial /

Business address:

6. Tel.: _____

Fax: _____

E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad /

Hotel or local address:

8. Información de vuelo/
Flight information:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour:

Firma/

Signature:

Fecha/

Date:
